

NEU 09/10

# Doppelter Schigenuss ab Winter 2009/10: 2 Schigebiete - 1 Schipass!

Ab Winter 2009/10 gilt jeder in Hochoetz oder Kühtai gelöste Mehrtages-Schipass (ab 2 Tagen) sowohl für das Lifting im Kühtai als auch für die Schiregion Hochoetz.

From Winter 2009/10 every multiple-day ski pass (over 2 days) purchased in Hochoetz or Kühtai is valid for the ski region of Kühtai and for the ski region of Hochoetz.



**Mehr Pisten. Mehr Bahnen. Mehr Abwechslung:**  
Tag für Tag - wann immer Sie wollen - können Sie mit Ihrem Mehrtages-Schipass mit dem Bus im 1/2-Stunden-Takt zwischen Kühtai und Hochoetz (Ochsengarten) wechseln.

**More slopes. More cable cars. More variety:**  
Day after day - whenever you want - your multiple-day ski pass allows you to switch between Kühtai and Hochoetz (Ochsengarten) by buses running every 1/2 hour.

**Grenzenloser Schi-Spaß ohne Wenn und Aber. Und natürlich: kostenloser Schibus inklusive.**  
Unlimited skiing fun with no ifs or buts. And of course: free ski bus inclusive.



Schibusverbindung Hochoetz (Ochsengarten) - Kühtai

**So viel. So weit. So gut:** Kühtai und Hochoetz im 2er-Pack: Folgende Anlagen und Pisten stehen Ihnen mit Ihrem Mehrtages-Schipass offen:

**So much. So far. So good:** Kühtai and Hochoetz two for one: The following facilities and slopes are available with your multiple-day ski pass:

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| 74 Pistenkilometer              | 74 km of slopes            |
| 22 Bahnen und Lifte             | 22 cable cars and lifts    |
| 170 ha Gesamtpistenfläche       | 170 hectare total ski area |
| 31.260 Gesamtförderleistung / h | 31,260 total capacity / h  |

WEITERE  
INFORMATIONEN

**SCHIREGION HOCHOETZ** A-6433 Oetz, Angerweg 13, Tel. +43 (0) 52 52 / 63 85, Fax 63 85-15, E-Mail: info@hochoetz.at, [www.hochoetz.at](http://www.hochoetz.at)  
**BERGBAHNEN KÜHTAI** A-6183 Kühtai 48, Tel. +43 (0) 52 39/52 84, 52 29, Fax 52 29 21, E-Mail: bergbahnen@lifte.at, [www.lifte.at](http://www.lifte.at)